

For Your Printing

SAIVA PRAKASA PRESS

THE Hindu Organ

FOR YOUR BOOKS

CONTACT

Saiva Prakasa Book Depot

(The Only Newspaper in Ceylon for the Hindus) PUBLISHED EVERY FRIDAY

PHONE No. 356

[PRICE 10 CENTS

Estd. Sept. 11, 1889.]

VOL. LXXVI

JAFFNA, FRIDAY FEBRUARY 21, 1964

NO. 47

MURDLES IN THE WAY OF HIGHER STUDIES

Apart from the many difficulties in which students have been placed by the oft-changing regulations that govern examinations and entrance to Universities, the hardship that has been caused to the very large number of candidates who have been left in the lurch owing to the cancellation of the General Certificate of Education (London) Advanced Level is most miserable. The report that a conspicuous exception has been made in the case of the daughter of the Premier of Lanka, who is one among a big number of students who have not completed the G. C. E. Advanced Level Course makes the situation worse and more painful. If influence is the only way out for these unfortunates then their fate is sealed for ever. For one thing even the G. C. E. Advanced Level Certificate youth have no chances for further education or employment. For another those who have been living in the hope of becoming full-fledged holders of the G. C. E. Certificate (London) Advanced Level Course are a sadly disappointed lot without the semblance of a chance in the competition for any means of livelihood.

Now that the Premier's name has been dragged into the subject both in Parliament and outside it will not be too much if the people expect her to remove the seal of denial of further chances for those who have not completed the G. C. E. (Advanced Level) Course and allow the holding of the examination in 1964 at least as a matter of solace and comfort to those who cannot wield 'influence' in these affairs. Special concession in respect of a single candidate is a serious matter. But the country may not wish to probe into it if the larger interest of the thousands of unfortunates is protected by the authorities, taking appropriate action even at this late hour. As far as

the Premier is concerned it is a duty she owes to her country. But as for the several officials who had contrived to make it possible for the 'single exception' to have a special method of completing the G. C. E. Advanced level course, there is a responsibility to be discharged, namely putting forward a plea for the 'single exception' to be made the general rule for all others who have been kept in suspense in this matter.

The candidate who has yet to complete the G.C.E. Advanced Level (London) Course according to the present regulations, of course not according to the 'exception on influence' is like the way-farer who has suddenly lost his way. If it is a 'lights off' inconvenience, the way-farer can resume his walk as soon as the lighting is adjusted. But here there does not seem to be a temporary break-down. It is simply a break with

Talks About Language Problem

It is understood that good progress has been made in arranging for all-Party Talks on the problem of Official Language. Leaders of Parties and other leading men are being prevailed upon to strive for a common basis of agreement.

The postponement of the 'Direct Action' that was scheduled for February 17 by the Federal Party has created a good atmosphere for the problem of language to be discussed in cordial circumstances.

Ministers were in conference among themselves. The report of the special committee for setting up District Councils was also said to have been discussed.

studies. He may be having hopes of finishing the Course in U, K. or Malaya, but his hopes are again mere dreams for their is the problem of exchange

(Continued on page 2)

Navalar Saivaprakasa Vidyasalai

Objection to the Removal of Navalar Saivaprakasa Vidyasalai by the Jaffna Saiva Paripalana Sabha.

The Saiva Paripalana Sabha resolved unanimously that representations be made to the Hon'ble the Minister for Education, the Director of Education and other authorities concerned objecting to the closing of the J/Vanna'ponnai Navalar Saiva Prakasa Vidyasalai and its removal to Oddumadam or any other site.

The Member of Parliament of Nallur is a non-Hindu and his proposal to remove the school from the present site to Oddumadam will wound the feelings of the Hindus of Jaffna. The School is now situated at Vanna'ponnai, where more than 95% of the population

belong to Hindu faith. The present site has been further hallowed by the memory of Sri La Sri Arumuga Navalar, a great religious reformer and pioneer of Hindu revival, who founded this first Saiva School in Jaffna.

The school had celebrated its centenary recently and is held in great respect and regard by the people of Jaffna in remembrance of the services of Navalar. The proposal of Mr. E. M. V. Naganathan M. P. Nallur, should be rejected as this school is not situated within his constituency, but is in that of Mr. Alfred Thuraiappah M. P. Jaffna.

An Analysis of the TIRUMANTIRAM

(By A Science Graduate)

(Continued from the issue of 7-2-64)

The residue left at sacrificial fires in which oblations are offered to the Deity constitutes one variety of holy ashes. Another variety is the residue left by burning Pasu-Malam பசுமலம் or cowdung as we explained elsewhere. For more detailed notes regarding the significance, mode of preparation and other virtues of holy ashes, the reader is referred to our study of the Kalagni-Rudra. Upanishad. Vide chapter VI of Vedanta Moola Saram.—An additional remark that we should not omit to make here when speaking of these burnt up ashes is the fact that even non-Saivas hold them in high esteem, as witness the significance of the rituals connected with Ash Wednesday when devotees of the Christian faith commence their long fast in anticipation of the advent of of Easter, known as *Lent*, to commemorate the forty days' fast of Jesus the Christ. Another noteworthy instance of prominence given to the holy ash appears in Tiruvaimozhi (the sacred utterances of the Alvar Saints), where we read: கரிய மேன்மிசை டெளிய நீறு சிறிதே இடும், பெரிய கோலத்தடம் கண்ணன், the broad eyed Kannan (Sri Krishnan) of majestic appearance who applies white ashes on his dark-looking body in small quantities.—The underlying reason for these kindred practices common to so many diverse creeds will be found on mature consideration to be the basic fact that ashes form the residue left after burning or destruction and, as such, are taken as representative of dissolution or the end of the world, in the same way that 'word' (Natham or Omkaram) is the first object of creation, the beginning of the world. They symbolize destruction and creation, respectively. The Ash is also emblematic of the destruction of sin (Karmam, கன்மம்) and of the eradication of the pristine impurity (Anavam, ஆணவம்). In short, it symbolizes the end or disappearance of all forms of bondage (Malam மலம் or Pasam பாசம்) that bind the soul (Pasu பசு).

(By the way we would add here parenthetically that there is no need to condemn the verses as interpolations or to misinterpret them and start a tirade against brahmins on seeing a reference to the hoary institution of brahmins in such words as அநதணர், literally the kind-hearted, or பிரமகுலம், of Brahma's lineage, in these Sruties. There are brahmins and brahmins, just as there are ascetics and ascetics. Siva Gnana Munivar refers to unrighteous (so-called) brahmins as அப்பிரமணர் in the same sense that Tirumoolar dubs false ascetics as அவவேடர் hypocrites as distinguished from தவவேடர் ascetics. It should be noted that there are black sheep in every fold).

The chapter concludes with sections XIII and XIV entitled அபக்குவன் and பக்குவன், literally the unfit and the fit, in other words the false disciple and the true disciple, respectively. The true disciple gets himself initiated into the truth by a competent Guru. The unfit choose incompetent teachers.

1680 குருட்டினை நீக்கும் குருவினைக் கொள்ளார், குருட்டினை நீக்காக் குருவினைக் கொளவர், குரும குரும குருடாட்டம் ஆடிக் குரும குரும குழி விழுமாறே.

They (the unfit) do not choose a competent teacher capable of curing them of their blindness (ignorance); They engage an incompetent

(Continued on page 3)



தமிழ் மொழியை உலகமெங்கும்
பரப்புவதற்காக நான் நினைக்கிறேன்
மொழிபெரியவை நான் நினைக்கிறேன்
தமிழ் மொழியை நான் நினைக்கிறேன்
மொழிபெரியவை.

Hindu Organ

FRIDAY, FEBRUARY 21, 1964

Treasure These Thoughts

Man sees only reflection of his mind.

—SWAMI SIVANANDA

ALL PARTIES IN LANGUAGE PROBLEM APPROACH

Perhaps the inspiration of the presence in this country of the prime architect of our Constitution has prompted the Ruling Party to propose the solving of the problem of Sinhala Only by means of discussions at a Conference of All Parties. The Soulbury Constitution no doubt has provided for a certain type of relief to the minorities against discriminatory legislation; but more than that there was the assurance given to the minorities by the leaders of the majority community that the fundamental rights of the former, though not incorporated in the Constitution would be zealously guarded as an unwritten convention. Sixteen long and unpleasant years have rolled by and today the situation is as it has been before. It is therefore very heartening that saner counsels have prevailed in the ranks of the Government Party and that the Premier and her colleagues have set out on the worthy voyage of discovering an agreed solution of the complicated problem of implementing the 'Sinhala Only' Act.

Time and oft we have in these columns suggested that only a Round Table Conference of all Parties could be able to tackle this thorny problem. This view was definitely asserted in Parliament and outside by certain political parties. But the weather was not settled all these years for a clear vision of the situation to be had by the S. L. F. P. Now that exigencies of the political situation have dictated a new course of action, the method of mending matters by a meeting of all Parties has been accep-

ted as the only practical way for settling the outstanding problem.

The call for a Conference has been made by the Ruling Party. This is just as it should be. Now it remains for the Opposition Parties to prove their earnestness in the problem by making themselves available for the Conference and offering concrete and feasible proposals for the question to be solved without further delay.

However, the conveners must be warned against those who will strive to sabotage the Conference for admittedly there are mischief-mongers in every party. The spade work for summoning the Conference must be done with diligence and efficiency so that the representative character of the proposed talks must be above question. We wish the scheme for solving this outstanding problem every success. That is the prayer of every citizen of Lanka.

Mr T. Kumarasamy Proctor Passes Away

We deeply regret to record the death of Mr. T. Kumarasamy, J. P., Proctor S. C. & N. P. Chunnakam.

Mr. Kumarasamy joined the Legal Profession in 1908 and practised it to the greatest acceptance of all for nearly 45 years. He was one of the most respected lawyers well-known for his integrity and ability.

Mr. Kumarasamy maintained the Chunnakam Malayan Tamil School in the land in which the late A. Kumarasamy Pulavar lived and played a significant part in the cause of the education of the Saiva youth. He was appointed a J. P. in 1940.

Mr. K. Muttukumarasampillai B. A. and Mr. P. Kanagasabai B. A., are his sons-in-law.

The funeral took place yesterday and was very largely attended.

A reference to his death was made by Mr. T. Muttusampillai, Advocate, in the Jaffna District Court when Mr. N. Sivagnanasundaram D. J. and Mr. G. C. Niles A. D. J. came on the bench yesterday. Mr. Muttusampillai paid a glowing tribute to the veteran lawyer as one who had adorned the profession for more than four decades. The District Judge endorsed the sentiment expressed by Mr. Muttusampillai.

Thiruketheswaram Restoration Society

A public meeting of Devotees of Thiruketheswaram Temple to review the progress the Restoration work has so far made and to consider the programme of work for the immediate future, will be held at 5 p. m. on Monday Feb. 24th at Vaidyeswara Vidyalayam. Sir Kandiah Vaithianathan will preside over the meeting.

Hurdles in the

(Continued from page 1)

control and passport for him to solve.

The tall talk about higher education is therefore rank hypocrisy. In plain words education at all levels higher or lower has become a problem to the people.

The Minister of Education who hits the headlines in newspapers with his grandiose proposals for uplifting the educational set-back has in fact not done anything concrete to alleviate the feelings of the people. The appointment of Tamil-speaking pupil teachers has been shelved. Why? The Minister must answer the question if he would hope to be relied upon.

Any way cannot anything be done to help the G. C. E. Advanced Level (London) students who have yet to complete their course?

THE JAFFNA UNITED CLUB

The Annual General Meeting of the Jaffna United Club was held on the 8th February 1964 and the following Office bearers were elected:—

Patron: The Mayor of Jaffna.

Vice Patrons: Dr K. Rajah, Mr. N. Sivagnanasundaram.

President: Mr. H. A. C. Ratnesar.

Vice Presidents: Muhandiram E. P. Rasiah and Mr. C. Sabaratnam.

Hony. General Secretary: Mr. M. Thansbalasuriar.

Hony. Treasurer: Mr. S. Amirthalingam.

Hony. Tennis Secretary: Mr. G. R. Y. Hunt.

Hony. Bar Secretary: Mr. A. F. C. Benedict.

Committee Members: Messrs. J. L. Rajaratnam, R. Rajendram, S. Tilakarajah and A. Ratneyah.

Tirumantiram

(Continued from page 1)

teacher. Oh! how the two (disciple and teacher) wrangle and writhe in their ignorance (and perish), like the blind led by the blind and both stumbling and falling into way-side pits (being unable to see the right path)!

This verse is found repeated in an altered form in the next chapter, the Seventh Tantiram. Vide verse No. 2048 which reads as follows:

2048 குருடர்க்குக் கோல் காட்டிச் செல்லுங் குருடர்
முரணும் பழங்குழி வீழ்வர்கள் முன், பின்
குருடரும் வீழ்வர்கள், முன்பின்னறவே
குருடரும் வீழ்வார் குருடரோடாகியே.

Blind guides who show the way with the aid of staffs to other blind people, they fall first into abandoned pits encountered en route, and then the misguided followers also fall into them, and both parties wallow therein indiscriminately helter-skelter.

A superficial "researcher" may consider this a repetition கூறியது கூறல், one of the ten blemishes that mar the beauty of a book, and think of deleting one of them. But the context requires the re-affirmation. The first verse occurs under the head அபகருவன் the unfit disciple, while the second appears under அசற்குருடகறி the ways of a false teacher. The emphasis in the first case is on the unfitness of the disciple to choose a good teacher, while in the second it is the incompetence of the teacher that is emphasized. It may also be taken as a case of புனருத்தியனறு வலியுறுத்தற்பொருட்டு, in the words of the revered author of the Dravida Maha Bhashiyam, not a repetition but intended for re-emphasizing. As we pointed out in our preliminary remarks and in the comments on a Mundaka Sruiti in our Vedanta Moola Saram, Chapter XVIII, Mund: Up: II. 2-10, such apparent repetitions are to be found in other sacred literature too like the Devarams, &c.

After dwelling further on the ignorance, or we should perhaps say the stupidity of false disciples, the Sruiti proceeds to say that the thoughts, words, and deeds of man should function in unison. Kings should punish evil-doers after due enquiry. The truth should not be imparted to worldly minded people:

1683 வைத்த பசுபாசம் மாற்றநெறி வைகிப்,
பெத்தம ஆற முத்தன் ஆகிப் பிறழ்வுற்றுத்,
தத்துவம் உன்னித் தலைப்படாத, அவ்வாறு
பித்தான சீடனுக்கு ஈயப் பெருதானே.

The disciple should conform to the religious practices prescribed for destroying the bonds that beset the soul, free himself therefrom, thus transforming himself, and contemplate and attain the Truth (God). These (instructions) should not be imparted to a crazy disciple (immersed in worldly pleasures and) incapable of putting into practice (the instructions imparted to him).

This is a caution generally uttered by our teachers, both ancient and modern. In the Upanishads, for instance, we are told that the mysteries of the Vedantam should not be taught to any one who is not tranquil-minded or to an undutiful son or disciple (Swet: Up: VI-22). Prophets of foreign creeds too administer the same warning. 'Do not throw pearls before swine' is a well-known biblical dictum. And the reason for the warning is quite obvious. The ignorant cannot be expected to profit by such teachings, while the perverse will only try to pick holes therein. False and true disciples are described as follows:

1689 He thinks not of getting rid of the five kinds of bondage. He ceases not from indulging in lust and other sinful deeds. A total liar he is. He thinks not (of the horrors of) birth and death. He is foreign (to all virtue). Such is an unfit disciple.

1703 சற்குணம், வாய்மை, தயா, விவேகம், கண்மை,
சற்குரு பாதமே சாயைபோல் நீங்காமே,

(Continued on page 3)

Astrological

WEEKLY FORECASTS

SRIPATHY

FROM 23 2-64 TO 29-2-64.

ARIES *Aswini, Barani, Kartikai 1st part [Medha Rasi]*

Old investments will continue to give in good results. Gains through foreigners and strangers promised. But there will be no mental peace. Minor health upsets also likely.

TAURUS *Kartika 2, 3, 4, Rohini, Mithuna 1, 2 [Idapa Rasi]*

Your professional undertakings will be successful. Financial gains and fame promised. Ruin to enemies also indicated. Friends of the opposite sex will help you a good deal.

GEMINI *Mirugasirisha 3, 4, Thiruvathirai, Punarpusam 1, 2, 3 [Mithuna Rasi]*

Some of your personal problems will be solved. Some changes in routine likely. Financially a good week.

CANCER *Punarpoosa 4, Poosa, Ayilya [Kataka Rasi]*

Health will be far from satisfactory. Domestic upsets also indicated. You will have to work hard for your success. Beware of secret enemies.

LEO *Maha, Poora 1, Uttira, [Singha Rasi]*

You will have no mental peace. Health upsets likely. Abdominal complaints and eye troubles shown. Domestic troubles and quarrels with relatives not ruled out.

VIRGO *Uttira 2, 3, 4, Atti Chittirai 1, 2 [Kanni Rasi]*

A good week for new undertakings. You will be able to steer clear of all obstacles. Financial gains and domestic harmony also indicated.

LIBRA *Chittirai 3, 4, Swati, Visaka 1, 2, 3, [Thula Rasi]*

Troubles through relatives likely. Domestic worries also shown. But health will suffer. Beware of secret enemies.

SCORPION *Visaka 4, Anusha, Kettai [Vrischika Rasi]*

Sunday and Monday morning must be spent with care. Rest of the week will be favourable for new deals. Financial gains promised. Domestic conditions should improve.

SAGITTARIUS *Moolam, Pooradam, Uttiradam 1 [Tharu Rasi]*

Sunday and Monday morning will be favourable for new deals. Monday afternoon Tuesday and Wednesday must be spent with care. Rest of the week will be favourable for professional transactions. Friends will help you out of difficulties.

CAPRICORNUS *Uttiradam 2, 3, 4, Thiruvonam, Avittam 1, 2. [Makara Rasi]*

You will be quick to pick up quarrels. Health upsets and troubles through relatives likely. Spend Wednesday evening Thursday and Friday with care.

AQUARIUS *Avittam 3, 4, Satayam, Pooraddati 1, 2, 3 [Kumbha Rasi]*

Health will be far from satisfactory. Work will be heavier than usual. There will be no mental peace. But fame and social success promised. Spend the last day of the week with care.

PISCES *Pooraddati 4, Uttiradam, Revathi [Meena Rasi]*

You will be able to succeed in your new ventures this week. But there will be some initial setbacks. Health will suffer.

TIRUMANTIRAM

(Continued from page 2)

சிற்பர ஞானம் தெளியத் தெளிவு ஓர்சல், அற்புதமே தோன்றல், ஆரும்சற் சீடனே.

Good conduct, truthfulness, compassion, discrimination, courtesy, unceasing love and constant association with the Guru, pondering over (what is taught) which leads to right understanding and Godly knowledge and exhibition of (these and other) extraordinary qualities,—these are the characteristics indicative of a true disciple.

The qualities mentioned in this last verse seem to be the characteristics of devotees referred to in the Tiruvachakam (Tiruvembavai) as பத்தடைபீர் ஈசன் பழ அடியீர் (Oh! ye, longstanding devotees of the Lord possessed of the ten virtues), and in the famous Devara hymns which restored to life St. Apputhiyar's son, who had died of snake-bite poison, as பத்தககொலாம அடியார் செய்கைதானே ten indeed are the characteristics of saints). Cf also the following Siddiyar verse which gives a list of sixteen virtues:

ஒழுக்கம், அன்பு, அருள், ஆசாரம், உபசாரம், உறவு, சீமை, வழக்கிலாத்தவம், தானங்கள், வந்தித்தல், வணக்கம், வாய்மை, அழுக்கிலாத்தறவு, அடக்கம், அறிவுஒடு, அர்ச்சித்தல் ஆதி இழுக்கிலா அறங்கள் ஆனால், இரங்குவான் பணி அறங்கள்.

Good conduct, love, compassion, purity, courtesy, friendliness, good temper, penance, charity, respect, reverence, truthfulness, renunciation, humility, discrimination, worship (of God), &c. these are faultless virtues, virtues ordained by the Gracious Lord.

NOTICE

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA No. P/557

- 1 Thambo Nadarajah and wife
- 2 Manakayarkarasay both of Karampan Kayts
- 1 Visuvalingam Thiagarajah and wife
- 2 Urukumany of Karampan South Kayts
- 3 M. Murugesu Saravannamuthu of Karampan, presently of No. 23 Grand Street, Negombo

- 5 wife Kanagambikai
- 6 Velar Kander Kanapathipillai
- 7 Ramu Thamothersampillai
- 8 Kathirasy widow of Murugesu
- 9 Murugesu Kanapathipillai
- 10 Murugesu Kandasamy
- 11 Murugupillai Kandasamy
- 12 Sinnathamby Gnanipillai
- 13 Kandasamy Subramaniam
- 14 wife Nagammah
- 15 Kanapathipillai Chinnish
- 16 wife Wallippillai
- 17 Sinnathambar Kandiash
- 18 Sangarappillai Murugupillai
- 19 wife Eledebumy
- 20 Murugapper Ramu
- 21 wife Meenadch pillai
- 22 Murugar Kandiash
- 23 wife Ihangammah
- 24 Murugar Ramu all of Alvai South
- 25 Wallippillai daughter of Sanmugam
- 26 Sivasambu Navaratnam
- 27 Velupillai Krishnan
- 28 wife Saraswathy
- 29 Karthigesu Ramanathan
- 30 Vallipuram Ganeshamoorthy
- 31 Sabapathippillai Kanagasabai all of Alvai South

It is hereby notified that action No P/557 has been instituted in the District Court of Jaffna under the partition act No 16 of 1951 for the partition/sale of the land/lands called Thenninkan Vayal and Thenninkan Vayal Seikai and situated Karampan in Kayts in extent 21 3/32 Lms. V. C and P. C. The defendants in the aforesaid action are summoned to appear in Court on the 16th day of April 1964 at 10 O'clock of the forenoon.

By order of Court, Sgd. Subramaniam Chief Clerk This 20th day of February 1964 O 225 21

NOTICE

IN THE DISTRICT COURT OF POINT PEDRO No: 7901

- 1 Kathrippillai Chithamparam and
- 2 wife Paekiam both of Alvai South
- 1 The Malisathat Pillaiyer Temple at Alvai South by its Manager Sinnathamby Balasubramaniam of Alvai South
- 2 Chinnathamby Velautham
- 3 wife Chellammah
- 4 Kanapathipillai Krishna-pillai

It is hereby notified that Action No. 7901 has been instituted in the District Court of Point Pedro, under the partition act No 16 of 1951 for the partition / sale of the land/lands called Erivalalai in extent 30 1/2 Lms. v. c. d. Erivalalai in extent 14 1/2 Lms. v. c. both aggregate to 45 Lms. v. c. and situated at Alvai Pettainarkuruchy, in the Parish of Kaddaiyevi Vadamaradchy Division, Jaffna District, North ern Province. The Defendants in the aforesaid action are summoned to appear in Court on the 24th day of February 1964 at 10 o'clock of the forenoon. By Order of Court M Sri Pathmanathan Clerk of Court This 17th day of February 1964 O 222, 21)

ORDER NISI
IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA
Testamentary Jurisdiction No. 1417

In the matter of the intestate estate of the late Velauthar Kandappoo Ponnambalam of Karaitivu east

Deceased. Apiramy widow of Velauthar Kandappoo Ponnambalam of Karaitivu east

Vs. Petitioner Minor 1 Pakkiam daughter of Ponnambalam and 2 Sanmugam Arumugam both of Karaitivu east, the 1st Respondent is a minor appearing by her Guardian-ad-litem the 2nd respondent Respondents.

This matter coming on for disposal before T Muttusamipillai Esquire Acting District Judge, Jaffna on the 23rd day of December 1963 in the presence of Mr. K Arumugam Proctor on the part of the petitioner and the affidavit of the petitioner dated the 13th day of December 1963 having been read; It is ordered that the abovenamed 2nd respondent be appointed Guardian-ad-litem over the minor the 1st respondent and the petitioner be declared entitled to have Letters of Administration to the estate of the said intestate as his widow and directing that such Letters of Administration be issued to her accordingly—unless the Respondents or any other person or persons interested shall appear before this court on the 13th day of March 1964 and state objection or shew sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

Jaffna this 23rd December 1963 Sgd. N. Sivagnanasundaram District Judge, Jaffna. (O. 221. 21 & 28)

Order Nisi

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA
Testamentary Jurisdiction No. 1398

In the matter of the estate of the late Sinnakuddy Chelliah of Araly North, Jaffna

Deceased. Chinnammah widow of Sinnakuddy Chelliah of Araly North

Vs. Petitioner 1 Sathasivam Santhirasegaram, Overseer, P.W.D. Matale 2 and wife Manoranjitham of do 3 Chelliah Satchithanatham of Araly North, now of Japan 4 Chelliah Sugumadevi of Araly North

Respondents This matter of the petitioner of the abovenamed petitioner coming on for disposal before N. Sivagnanasundaram, Esqr. District Judge, Jaffna on the 28th day of October 1963 in the presence of Mr. V Nagalingam. Proctor for Petitioner and the affidavit and Petition of the petitioner having been read; it is ordered that the petitioner is entitled to have letters of administration of the estate of the said deceased issued to her unless the said respondents or anyone else interested in the estate shall appear before this court on the 17th day of January 1964 and show cause to the satisfaction of the court to the contrary. This 28th day of October 1963 Sgd. N Sivagnanasundaram District Judge.

Extended to 20-3-64 O. 219. 21 & 26

NOTICE

The share certificates issued in favour of Mr. Murugesu Thiyagarajah of Colombo Port Commission, Colombo, bearing share nos. 720, 721, 722, 1157 and 1158 have been reported lost.

Duplicate Certificate will be issued unless objection is lodged within fourteen days from date hereof by a person duly entitled to do so.

T. Somasundaram,
Secretary,

The Jaffna Co-operative Stores Ltd.,
420, Hospital Road Jaffna.

5th February, 1964.

FOR ALL YOUR PRINTING REQUIREMENTS



PLEASE CONTACT:

F. Jeewajee & Bros.,

PAPER MERCHANTS & STATIONERS,

No. 50, New Moor Street,
COLOMBO 12.

Telephone: 78861.

T'grams: "PABAND"

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF
POINT PEDRO

Testamentary Jurisdiction
No. 791

In the matter of the intestate estate and effects of the late Sinnathamby Selladurai of Polioandy Deceased

Seethevan widow of Sinnathamby Selladurai of Polioandy Petitioner.

Vs.

1 Thambirasa Selvaratnam

2 wife Kanagambikai

Minor 3 Vethanayaki daughter of Selladurai

" 4 Selladurai Thirunavukkarasoo

" 5 Selladurai Thiruganasambander

" 6 Thaiyalnayaki daughter of Selladurai

7 Sinnathamby Rasiyah all of Polioandy

Respondents.

This matter coming on for disposal before M. M. Abdul Cader, Esquire, District Judge, Point Pedro on the 22nd day of January 1964 in the presence of Messrs Ratnasingham & Subramaniyam Proctors on the part of the petitioner and the petition and affidavit of the petitioner having been read:

It is ordered that the 7th respondent be appointed guardian-ad-litem over the minors the 3rd, 4th, 5th and 6th respondents to represent them and to protect their interests in these testamentary proceedings, that the petitioner as widow of the deceased be declared entitled to have Letters of Administration to the estate of the said deceased and that Letters of Administration be issued to her accordingly unless the respondents or any other person shall on or before the 16th day of March 1964 appear and show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

The 22nd day of January 1964

Sgd. M. M. Abdul Cader
District Judge

Drawn by

Sgd. Ratnasingham & Subramaniyam
Proctors for Petitioner

O 223, 21 & 25

Order Nisi

IN THE DISTRICT COURT OF
JAFFNA

Testamentary Jurisdiction
No. 1392

In the matter of the intestate estate and effects of the late Thambiah Sivagnanam alias Sivagnanasunderam of Puloly South Deceased

Sivagnanasunderam Rajendra of Puloly South

Vs. Petitioner

Minor 1 Sivamani daughter of Sivagnanasunderam

" 2 Sivagnanasunderam Ramachandra

3 Ponnalar widow of Sivagnanasunderam ali of Puloly South

Respondents

This matter coming on for disposal before N. Sivagnanasunderam Esquire, District Judge, Jaffna on the 18th day of October 1963 in the presence of Messrs Ratnasingham & Subramaniyam Proctors, on the part of the petitioner and the petition and affidavit of the petitioner having been read:

It is ordered that the 3rd respondent be appointed guardian-ad-litem over the minors the 1st and 2nd respondents to represent them and to protect their interests in these testamentary proceedings, that the petitioner as an heir of the said deceased be declared entitled to have Letters of Administration to the estate of the said deceased and that letters be issued to him accordingly unless the respondents or any other person shall on or before the 20th day of December 1963 appear and show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

This 18th day of October 1963

Sgd. G. C. Niles,
District Judge.

Drawn by

Sgd. Ratnasingham & Subramaniyam

Proctors for Petitioner.

20-12-1963.

Time to show cause extended till 6-3-1964,

Intld. G. C. Niles
A. D. J.

(O. 234, 21 & 25)

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF
VAVUNIYA

No: 450/T

In the matter of the intestate estate of the late Cumaravelu Canapathippillai of 188, Jampettah Street, Colombo Deceased

Thaiyalnayagam widow of Cumaravelu Canapathippillai of Mappanar Valavu, Vavuniya

Vs. Petitioner.

1 Canapathippillai Pararajasegaram of 23, School Avenue, Colombo-6

2 Canapathippillai Segarajasegaram of 188, Jampettah Street, Colombo-13

3 Canapathippillai Kumarsegaram of Vavuniya

4 Canapathippillai Gnanasegaram of Thanniyoothu

5 Canapathippillai Kanagasegaram of Medical Dept., Colombo

6 Canapathippillai Balasegaram of Irrigation Office, Oddusuddan

7 Canapathippillai Ganesaratnam of 188, Jampettah Street, Colombo-13

This matter coming on for disposal before S. N. Rajadurai Esquire, District Judge of Vavuniya on the 14th day of February 1963 in the presence of Mr. R. V. Vilvarajah, Proctor on the part of the Petitioner abovenamed and the affidavit and Petition of the Petitioner dated the 8th & 9th day of February 1962, having been read:

It is ordered that the petitioner abovenamed be and she is hereby declared entitled as the widow of the deceased abovenamed to have Letters of Administration to the estate of the said deceased issued to her accordingly, unless the respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 28th day of March 1963, show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

Sgd. S. N. Rajadurai
District Judge
14.2.63

Drawn by
Sgd. R. V. Vilvarajah
Proctor for Petitioner.

28-3-63

Date for showing cause is extended for 9-5-63

Sgd. S. N. Rajadurai
District Judge

9-5-63

Date for showing cause is extended for 20-6-63

Sgd. S. N. Rajadurai
District Judge

20-6-63

Date for showing cause is extended for 1-8-63

Sgd. S. N. Rajadurai
District Judge

1-8-63

Date for showing cause is extended for 10-10-63

Sgd. S. N. Rajadurai
District Judge.

10-10-63

Date for showing cause is extended for 21-11-63

Sgd. S. N. Rajadurai
District Judge

21-11-63

Date for showing cause is extended for 2-1-64

Sgd. O. S. M. Seneviratne
District Judge

2-1-64

Date for showing cause is extended for 12-3-64

Sgd. O. S. M. Seneviratne
District Judge

O 215 21 & 38

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF
JAFFNA

Testamentary Jurisdiction
No. 1416.

In the matter of the intestate estate of the late Thurai-samy Aiyadurai of Alaveddy Jaffna Deceased

Makeswary widow of Thurai-samy Aiyadurai of Alaveddy North

Vs. Petitioner

1 Velupillai Subramaniam and wife

3 Skanthathevy both of Alaveddy north

Respondents.

This matter coming on for disposal before G. C. Niles Esquire Additional District Judge, Jaffna on the 18th day of December 1963 in the presence of Mr. R. N. Sivapragasam Proctor on the part of the petitioner and the affidavit of the petitioner dated the 9th December 1963 having been read; It is ordered that the petitioner be declared entitled to have letters of administration to the estate of the said intestate as his widow and directing that such letters of administration be issued to her accordingly unless the Respondents or any other person or persons interested shall appear before this court on or before the 13th day of March 1964 and state objection or show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

Jaffna this 18th day of December 1963

Sgd. N. Sivagnanasunderam
District Judge, Jaffna
O 211 14 & 21

Order Nisi

IN THE DISTRICT COURT OF
JAFFNA

No. T 1413

In the matter of the intestate estate of Sellammah wife of Geevathason Yesuthason Navaratnam of Anaicoddai Deceased

Geevathason Yesuthason of Anaicoddai

Vs. Petitioner.

1 Christabel Satkunadevi daughter of Navaratnam of Anaicoddai

2 Velupillai Rasiyah of Udupiddy presently of 367 Negombo Road, Wattala

Respondents

This matter coming on for disposal before G. C. Niles, Esquire, District Judge of Jaffna on the 11th day of December 1963 in the presence of Mr. S. Thirunavukkarasu Proctor on the part of the petitioner and the affidavit and petition of the petitioner dated 11th December having been read:

It is ordered that the 2nd Respondent be and he is hereby appointed Guardian-ad-litem over the 1st Respondent minor and that the Petitioner be and he is hereby declared entitled to have Letters of Administration over the estate of the deceased issued to him as her widower and such letters issued to him accordingly unless the Respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 13th day of March 1964 appear before this Court and show sufficient cause to the satisfaction of the Court to the contrary.

This 11th day of December 1963

Sgd. T. Muttusampillai
Acting District Judge,
Jaffna.

(O 220, 21 & 28)

THE JAFFNA MUTUAL BENEFIT FUND Ltd.

(Established 1918)

Shares: 5000 shares of Rs. 100/- each 80 monthly instalments of Re. 1/- per share will earn Rs. 100/- for each at the end of the period. Shares issued all time

Savings Accounts opened and interest allowed at 1% per annum on the average monthly balance when it does not fall below Rs. 500/-

Fixed Deposits received for periods of 12 months and 36 months and interest allowed at 6% and 8% respectively.

Loans on the security of Jewels a speciality Part payments accepted.

FOR FURTHER PARTICULARS

APPLY TO:

S. KANAGASABAI,
Shroff.

சான்றிதழில் வழிமுறை பெறும் மலிவானது காப்பகம்
சான்றிதழை யாதல் செய்ய குறைவிடாத நிதியைக் காப்பகம்
சான்றிதழை யாதல் செய்ய குறைவிடாத நிதியைக் காப்பகம்
சான்றிதழை யாதல் செய்ய குறைவிடாத நிதியைக் காப்பகம்.

Printed and Published by Ayampillai Sinnathurai, residing No. 2 Brown Road, 2nd Lane, Jaffna, for and on behalf of the Proprietors, the Saiva Paripalana Sabha, Jaffna, at their Press, the Saiva Prakasa Press, 450; K. K. S. Road Vannarponnai, Jaffna, on Friday, February 21, 1964.

Editor: R. N. SIVAPRAGASAM,